Clybiau Plant Cymru Kids' Clubs

Playwork Libanus – Welsh Promise Case Study

Playworks Libanus offers Care Inspectorate Wales (CIW) registered Out of School Childcare for children up to the age of 11 years attending Libanus Primary School. The service provides care for up to 30 children and operates from within the school grounds, Monday to Friday between 3.30pm to 6.00pm during school term times.

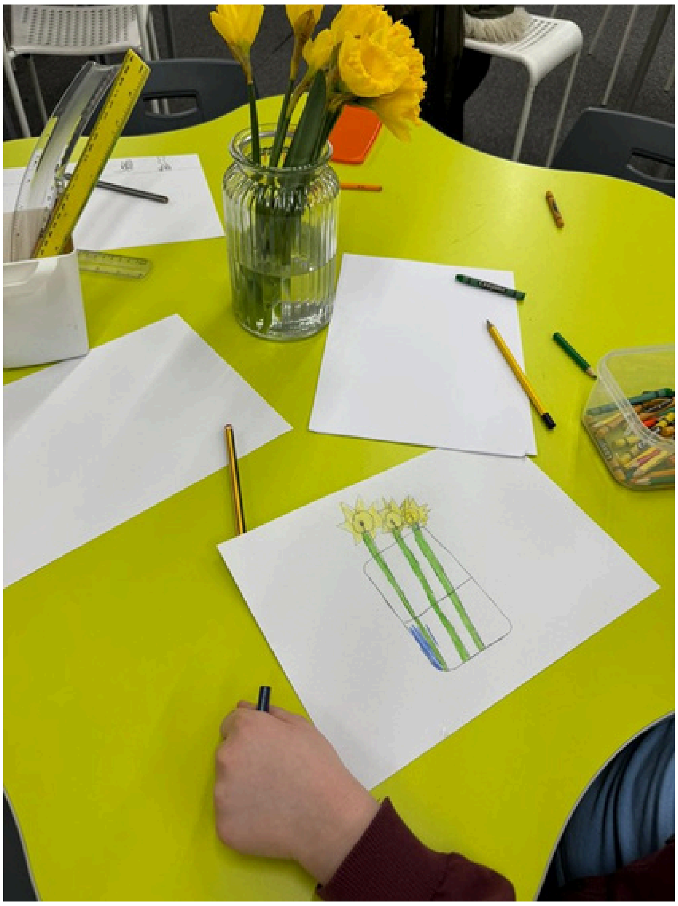
The main operating language of the service is English with some use of incidental Welsh. Playworks Libanus decided to enrol on to the Bronze Welsh Promise in November 2023 as the setting leader, Megan Hudspeth, felt strongly that increasing the use of Welsh was important within the setting. "I believe the Welsh language needs to be known as it is beautiful, and we are a small country that is lucky enough to have its own language which should not fizzle out."

Wales as a country has its own native language and Welsh is one of the oldest languages in Europe. While it may be one of the oldest, Welsh is a living language, one that adapts, meeting the needs of those who speak it.

Through the Bronze Welsh Promise Playworks Libanus promised to ensure that the Welsh language is seen and heard. The setting adapted displays, translated notice boards including information for staff. They included key Welsh vocabulary within their planning as well as displaying posters which included everyday Welsh vocabulary. Signs and instructions such as 'wash hands' are also displayed in Welsh to encourage staff and children to recognise and use the phrases displayed. Some staff have also enrolled and progressing on the Entry Level to Welsh Camau course to ensure that Welsh is heard throughout the setting.

Playwork Libanus – Welsh Promise Case Study

The setting promised to promote Welsh language opportunities by ensuring some of the activities they delivered included the Welsh language. Megan did this by planning activities ahead of time to ensure that they had the correct Welsh translation for particular activities and by focusing on a Welsh word of the week. This focus supported them as a setting to embed certain key Welsh vocabulary into some activities and topics. For example, when the setting celebrated Mother's Day by providing arts and crafts to design a card, children had opportunities to carry out the activity using Welsh vocabulary and designs.



"We talk about activities in Welsh with basic words and phrases such as time to tidy up and what toys they are using."

Playworks Libanus staff have begun engaging and communicating in Welsh by greeting service users with phrases such as bore da and sut wyt ti? They now also provide bilingual contracts and introductory paperwork to parents and guardians and with the support of Megan Morris, Clybiau Plant Cymru Kids' Clubs Welsh Language Childcare Business Development Officer, the provider is now working their way through the remaining paperwork.

Through the Bronze Welsh Promise, Playwork Libanus promised to embrace and celebrate the Welsh language and culture. The setting decided to create a Welsh display board called 'Y Wal Goch' where the Welsh flag is proudly displayed as well as Welsh activities and photographs of Welsh celebrities. Staff also displayed words from Welsh songs and the Welsh national anthem. Megan stated that "by displaying songs lead onto celebrating and using the language more. We talk about Wales as a country with the milestones such as the olympics, the men's football promotion and we have discussed the possible history making of the women's team too. This has all helped specific children become more interested in speaking the language in the setting as they are becoming more confident in speaking Welsh."

Why did you decide to enrol on The Welsh Promise?

We decided to enrol on The Welsh Promise course because I have become more interested in the Welsh language and think it needs to be known by as many people as possible and as much as possible, especially if you are Welsh as it is our heritage. I have completed my Level 4 Childcare, Leadership and Management course and did pieces of work on Welsh in settings and the Cymraeg 2050 plan. This makes me more inspired. I was informed about The Welsh Promise and decided this would be a great challenge for me as well as starting the Camau entry level Welsh course onwards.

Why is increasing the use of Welsh important to you as a setting?

It is important because learning new things in Welsh will help us all in life. It contributes to the Cymraeg 2050 plan too. I believe the Welsh language needs to be known as it is beautiful, and we are a small country that is lucky enough to have its own language which should not fizzle out.

What impact has 'The Welsh Promise' and the support from Clybiau Plant Cymru Kids' Clubs had on your setting, staff and children in your care?

It has brought inspiration to me and has helped teamwork with the staff. The children have enjoyed learning new thigs and I have pushed myself with the Camau course too. I am now hopeful to complete the next stages.

What's next for your setting?

We would like to achieve the Silver Promise certificate hopefully, and I am hoping to have staff come into the setting who would like to enrol on the Camau courses. I would also like to move onto the next level when I am done.

Playwork Libanus - Astudiaeth Achos Addewid Cymraeg

Mae Playworks Libanus yn cynnig gwasanaeth Gofal Plant All-Ysgol cofrestredig gydag Arolygiaeth Gofal Cymru (AGC) ar gyfer plant hyd at 11 oed sy'n mynychu Ysgol Gynradd Libanus. Mae'r gwasanaeth yn darparu gofal i hyd at 30 o blant ac yn cael ei ddarparu ar dir yr ysgol, rhwng 3:30pm a 6:00pm, o ddydd Llun i ddydd Gwener, yn ystod tymhorau'r ysgol.

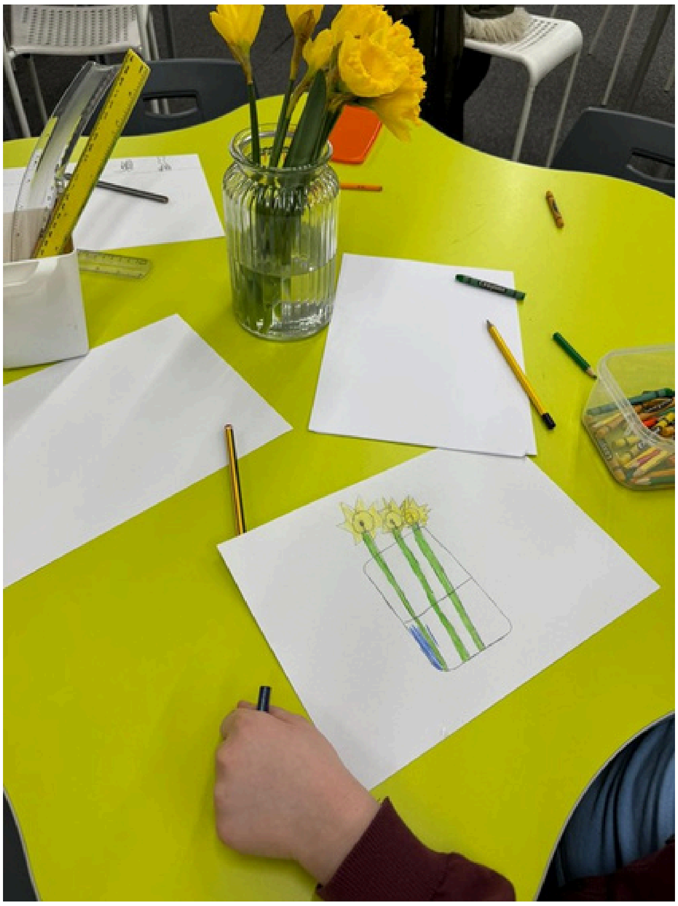
Y brif iaith weithredol y gwasanaeth yw Saesneg, gyda rhywfaint o ddefnydd Cymraeg achlysurol. Penderfynodd Gwaith Chwarae Libanus gofrestru ar yr Addewid Cymraeg Efydd ym mis Tachwedd 2023, gan fod arweinydd y lleoliad, Megan Hudspeth, yn teimlo'n gryf bod cynyddu'r defnydd o'r Gymraeg yn bwysig yn y lleoliad. “Credaf fod angen i'r iaith Gymraeg gael ei hadnabod oherwydd ei bod yn hardd, ac rydym ni'n wlad fach sy'n ffodus iawn o gael ein hiaith ein hunain, ac na ddylai ddiflannu.”

Mae gan Gymru, fel gwlad, ei hiaith frodorol ei hun, ac mae'r Gymraeg yn un o ieithoedd hynaf yn Ewrop. Er ei bod yn un o'r hynaf, mae’r Gymraeg yn iaith fyw, yn iaith sy’n addasu, gan ddiwallu anghenion y rhai sy’n ei siarad.

Trwy'r Addewid Cymraeg Efydd, ymrwymodd Playworks Libanus i sicrhau bod yr iaith Gymraeg yn cael ei gweld a'i chlywed. Addasodd y lleoliad arddangosfeydd, cyfieithwyd hysbysfyrddau, gan gynnwys gwybodaeth i’r staff. Cynhwyswyd geirfa allweddol Gymraeg ynghyd â phosteri sy'n cynnwys geiriau Gymraeg bob dydd yn eu cynllun. Mae arwyddion a chyfarwyddiadau megis 'golchwch eich dwylo' hefyd yn cael eu harddangos yn Gymraeg i annog y staff a’r plant i adnabod a defnyddio’r ymadroddion sydd ar y posteri. Mae rhai o’r staff hefyd wedi cofrestru ac yn symud ymlaen ar gyrsiau mynediad Camau er mwyn sicrhau bod y Gymraeg yn cael ei chlywed trwy'r lleoliad.

Playwork Libanus - Astudiaeth Achos Addewid Cymraeg

Addawodd y lleoliad i hyrwyddo cyfleoedd i ddefnyddio’r iaith Gymraeg drwy sicrhau bod rhai o'r gweithgareddau a ddarparwyd yn cynnwys y Gymraeg. Gwnaeth Megan hyn drwy gynllunio gweithgareddau ymlaen llaw i sicrhau bod ganddynt y cyfieithiad Cymraeg cywir ar gyfer gweithgareddau penodol a gan ganolbwyntio ar air yr wythnos Cymraeg. Roedd y ffocws hwn yn eu cefnogi fel lleoliad i ymgorffori geirfa allweddol Gymraeg mewn rhai gweithgareddau a phynciau. Er enghraifft, pan wnaeth y lleoliad ddathlu Diwrnod y Mamau drwy ddarparu celf a chrefftau i ddylunio cardiau, cafodd y plant gyfle i gyflawni’r gweithgaredd gan ddefnyddio geirfa Gymraeg a dyluniadau.



“Rydym yn siarad am weithgareddau yn Gymraeg gyda geiriau ac ymadroddion sylfaenol megis amser i dacluso a pha deganau maen nhw’n eu chwarae gyda.”

Mae staff Playworks Libanus wedi dechrau ymgysylltu a chysylltu yn Gymraeg trwy groesawu defnyddwyr y gwasanaeth gydag ymadroddion fel bore da a sut wyt ti? Yn bellach maen nhw hefyd yn darparu contractau dwyieithog a phapurau cyflwyno i rieni a gwarcheidwaid, ac, gyda chymorth Megan Morris, Swyddog Datblygu Busnesau Gofal Plant Cymraeg, Clybiau Plant Cymru Kids’ Clubs, mae’r darparwr bellach yn gweithio drwy’r papurau sydd ar ôl.

Gymraeg a'i diwylliant. Penderfynodd y lleoliad greu bwrdd arddangos Cymraeg o'r enw 'Y Wal Goch' lle mae baner Cymru yn cael ei harddangos yn falch, yn ogystal â gweithgareddau Cymreig a ffotograffau o enwogion Cymru. Bu'r staff hefyd yn arddangos geiriau o ganeuon Cymraeg ac anthem genedlaethol Cymru. Dywedodd Megan, "Drwy arddangos caneuon, mae'n arwain at ddathlu a defnyddio'r iaith yn fwy. Rydyn ni'n siarad am Gymru fel gwlad gyda'r cerrig milltir fel y Gemau Olympaidd, pêl-droed y dynion, ac rydyn ni wedi trafod y posibilrwydd o wneud hanes gan greu tîm pêl-droed merched hefyd. Mae hyn i gyd wedi helpu plant penodol i ennyn mwy o ddiddordeb mewn siarad yr iaith yn y lleoliad wrth iddynt ddod yn fwy hyderus gan siarad Cymraeg."

Pam wnaethoch chi benderfynu cofrestru ar Yr Addewid Cymraeg?

Penderfynon ni gofrestru ar gwrs yr Addewid Cymraeg oherwydd fy mod i gyda mwy o ddiddordeb yn yr iaith Gymraeg a chredaf ei bod yn rhaid iddi gael ei hadnabod gan gymaint o bobl â phosib, yn enwedig os ydych chi'n Gymraeg gan ei bod yn ein hetifeddiaeth ni. Roeddwn i wedi cwblhau fy nghwrs Lefel 4 mewn Gofal Plant, Arweinyddiaeth a Rheoli ac wedi gwneud darnau o waith ar y Gymraeg mewn lleoliadau a chynllun Cymraeg 2050. Mae hyn yn fy ngwneud yn fwy ysbrydoledig. Cefais gwybod am yr Addewid Cymraeg a phenderfynais mai hwn fyddai her wych i mi, ynghyd â dechrau'r cwrs Camau Mynediad, ac yn ei flaen.

Pam fod cynyddu'r defnydd o'r Gymraeg yn bwysig i chi fel lleoliad?

Mae'n bwysig oherwydd bydd dysgu pethau newydd yn y Gymraeg yn ein helpu ni i gyd mewn bywyd. Mae'n cyfrannu at gynllun Cymraeg 2050 hefyd. Dwi'n credu bod angen i'r Gymraeg gael ei hadnabod gan ei bod hi'n brydferth, ac rydyn ni'n wlad fach sy'n ddigon ffodus i gael ei hiaith ei hun, ac na ddylai ddiflannu.

Pa effaith mae'r 'Addewid Cymraeg' a'r gefnogaeth gan Glybiau Plant Cymru Kids' Clubs wedi'i chael ar eich lleoliad, staff a phlant yn eich gofal?

Y mae wedi fy ysbrydoli ac wedi helpu gwaith tîm gyda'r staff. Mae'r plant wedi mwynhau dysgu pethau newydd ac rwyf wedi gwthio fy hun o ran y cwrs Camau hefyd. Rwyf yn awr yn gobeithio cwblhau'r camau nesaf.

Beth sydd nesaf i'ch lleoliad?

Rydym yn gobeithio ennill y dystysgrif Addewid Arian, a dwi'n gobeithio y bydd y staff a fydd yn ymuno â'r lleoliad yn awyddus i ymrestru ar gyrsiau Camau. Hefyd, wedi gwneud hynny, hoffwn symud i'r lefel nesaf.